



# 目錄

國家原則	1
鍾中校歌	2
校徽及校旗	3
校訓	4
鍾中十大信條	5
董事主席序	6
家教協會主席序	7
校長序	8
校景	10
學監會陣容	14
師長陣容	20
師長贈言及題辭	26
同學照片及贈言	38
同學通訊錄	126

同學姓名索引	141
各班生活概況	150
生活照	220
學生課外團體照	234
光榮之頁	260
畢業感言	282
同學文藝創作	296
升學輔導	337
藝廊	342
工作的一群	360
廣告委員會	367
校友會地址	369
編後話	373
商業介紹	374



# RUKUNEGARA

# 國家原則

Kepercayaan kepada Tuhan

Kesetiaan kepada Raja dan Negara

Keluhuran Perlembagaan

Kedaulatan Undang-undang

Kesopanan dan Kesusilaan

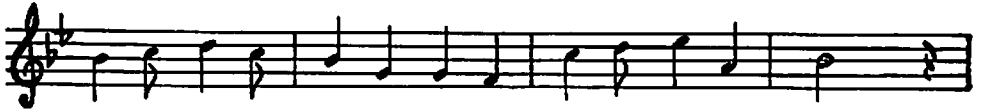
信	奉	上	蒼
忠	於	君	國
維	護	憲	法
尊	崇	法	治
培	養	德	行

# 鍾靈中學校歌

汪起子詞



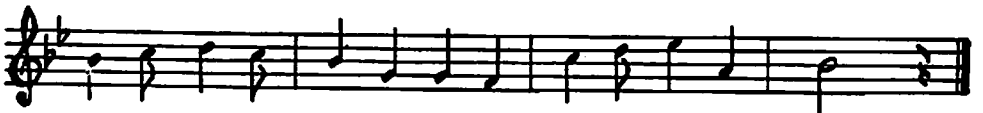
旗與屹屹 華裔林林 何以進文明  
黉舍矗立 嘉木成陰 時聞弦誦聲



二十世紀 學術競爭 豈敢後他人  
秩秩信條 煌煌校訓 在實踐躬行



交流文化 咀華含英 親愛作新民



努力創造 奮志前程 吾愛吾鍾靈

校 徽



校 旗



訓

愛吾鍾靈

校

## 鍾靈中學學生的十大信條

- 十 他不自滿，不多言，向着他高尚的目的去努力，挫折愈多，努力愈甚。  
鍾靈中學的學生是進取的：
- 十 他時常含有笑容，能敏捷的，愉快的，盡他分內的職務，事務愈困難，心中愈快樂。  
鍾靈中學的學生是樂觀的：
- 九 數人的意思，通力合作，以求其實現。  
他沒有怪僻的脾氣，和不近人情的行爲。對於利群的事情，從來不規避，總能擁護多  
八 鍾靈中學的學生是樂群的：
- 八 他保持他的身體，思想，言語，習慣的清潔。他參與清潔運動，使環境美化。  
七 鍾靈中學的學生是清潔的：
- 七 能灰他的心志。  
六 他有主持正義，疾惡如仇，不避艱險的勇氣。他不受諂媚，不怕威嚇，任何失敗，不  
六 鍾靈中學的學生是勇敢的：
- 六 他以禮待人，態度謙遜，出言和藹，對於孱孱老弱，更加愛護，且有相當敬意。  
五 鍾靈中學的學生是謙恭的：
- 五 濟他人，或達到他個人有價值的目的。  
四 他勤于學業，刻苦耐勞，不浪費時間，並能充份利用他的機會。他節省費用，留以周  
四 鍾靈中學的學生是勤儉的：
- 四 他看學校如自己的家庭，事事物物，無不竭誠愛護。  
三 他處世以誠，不說一句謊話，或做一件欺騙的事情，受了人家的囑託，肯負責做去。  
三 鍾靈中學的學生是忠誠的：
- 三 他言行不苟，敬重父母，師長，和團體的領袖。  
二 鍾靈中學的學生是尊重的：
- 二 他遇事鎮靜，有判斷能力，絕對服從真理，處處顧到秩序。  
一 鍾靈中學的學生是紀律化的：





## 序

董事會主席：拿督駱文秀

時光過得真快，轉瞬間，本校高中三畢業班同學，即將完成高中課程，亦將告別母校師友，各奔前程了。

十二年的學校教育，由童年到少年，這一階段的求學生涯是最寶貴，也是最重要的。因為這個時期所傳授的基本教育，教人知書達禮，具技藝而無不庸。一方面為國家爬羅剔抉地搜求人才，另一方面卻是為國家刮垢磨光地選就人才。

「學海無涯」，若引申這句話的含意，就沒有畢業可言。所謂高中畢業，也即是說明在浩瀚的學海中，只抵達在航程上的某個渡頭而已。因此，各位同學今後無論是就業或升學，必須自愛，學習再學習，不斷地學習去獲取新知，才能適應刻在發展中的社會，為國家的進步，作出寶貴的貢獻！

鍾靈中學創校六十九年來，在培育英才上，確實作出了相當的貢獻。而我鍾靈校友遍佈世界各個角落，均能將其所學，服務社會，造福人群。最近，欣聞東馬沙巴鍾靈校友會宣告誕生，成為我國的第九個鍾友會的組織。於此足以證明，鍾靈校友很具有高度的組織能力和樂群精神。

希望諸君離校以後，應即加入校友會的行列，保持密切聯繫，並且本着飲水思源的美德，時時刻刻關懷及協助母校的發展，發揚愛吾鍾靈的精神，使校譽興隆！

最後，祝賀各位鵬程萬里！



## 序

家教協會主席：丹斯里 鄭耀林

人的內心，有一支無形的火炬；當它燃燒時，全副心靈便透明雪亮，充滿了熱烈情感；從而使他精神百倍，混身是勁；容光煥發，意氣飛揚。這就是所謂的熱忱，是人藉以推動這個世界的原動力。

具有熱忱的人，就像身內擁有一部產生「精力」的內燃機，源源不絕提供他創造輝煌事業的資本。自古以來，所有人類累積的文化成果，文明業績，都仰賴那些滿懷熱忱的人。

熱忱誠然是一個人所能擁有最寶貴的東西。其他使人成功的因素和條件，都少不了熱忱的成分。缺少熱忱，再好的資稟，再大的學問也是徒然。

熱忱能使憂慮焦燥變成愉悅安定，頹廢消極變得樂觀進取；心灰意懶變為信心十足。熱忱者都是快樂人，因此樂於挑重擔，走遠路，做別人所不願費心耗力的事，因此突破難關，超越障礙。環境現實的挑戰，往往反而是使他發揮潛力的刺激因子。愈是繁重困難的工作，愈是使他表現優良成績的原由。

同學們，若想創造一番事業，最重要的就是培養一顆熾熱的心。永遠保持你的熱忱，不要讓它冷卻。一旦燃起你內在的那支無形火炬，包你能無往不利，無功不成。

謹以「熱忱」這兩個字，贈送給諸位結緣。



## 序

葉榮和校長

一九八六年是一個苦難的年代。世界經濟不景氣影响了原產品的價格，而石油價格也因為生產國不能團結而每況愈下。馬來西亞是一個依靠原產品為主要出口的國家，因而首當其衝，國家經濟成長受到了無情的打擊，也導致了百業蕭條。裁員之聲到處可聞，大學生失業已經不再是新鮮的課題。面對着這樣的環境，高中畢業同學在將踏出校門，而臨升學或就業的問題時必然更感到茫然，而不知所措了。

梁啟超說：「蓋人生歷程，大抵逆境居十之六七，順境亦居十之三四，而順逆兩境，又常相間以迭乘。」他又說：「夫向其挫而不退矣，則小逆之後必有小順，大逆之後，必有大順；盤根錯節之既破，而遂有應刃而解之一日」。塞翁失馬，焉知非福，同學們面對着這樣的逆境，何嘗不是磨練自己的機會？只要有堅強的毅力，必定可以衝出重圍，正所謂「有毅力者成，反是者敗」。

有機會繼續深造的同學，不論是回到母校之大學先修班或者升學國內外大專學院，必須慎重考慮自己的前途，千萬別將繼續深造當作是逃避現實問題的機會。須知，就業問題始終是要解決的。深造只不過是對就業做出更好，更充份的準備，但却不是已解決了就業的問題。我國政府相信不久就會正式推行第五個大馬計劃，這是一個比過去任何計劃都來得更重要的計劃。面對着經濟衰退的局面，第五大馬計劃必須負起復興國家經濟，促進國內各行業加速發展，克服失業問題，同時達致各族人民大團結的使命。何況，第五個大馬計劃也將是新經濟政策推行的最後階段，我們期望第五個大馬計劃將完成新經濟政策的目標。繼而實行一個更能夠為各族人民所接受的新政策。同學們必須更努力去充實自己，以堅強的毅力去面對一個大時代的挑戰。

至於一部份必須踏入社會謀生的同學，也不必氣餒。雖然謀生不易，但只要耐性，不苛求，肯虛心學習，刻苦耐勞，從日常生活中去磨練自己，並懂得掌握機緣，我相信成功的機會還是有的。更何況，現今許多大專學院及專業團體有主辦各項專業課程，只要同學們肯努力，還是可以半工半讀去考獲大專學位的。

「疾風知勁草，路遠見馬力」。我相信鍾靈的同學，秉承十大信條的精神，必定可以經得起時代的考驗，逆流而上，創造自己的事業，為國家社會做出貢獻，也為我鍾靈爭光，是為序。

## **Pendahuluan Pengetua Sekolah**

— Yeap Eng Hoe

1986 merupakan tahun yang sukar. Kemelesetan ekonomi dunia telah merendahkan harga bahan-bahan mentah; sementara keretakan perpaduan antara negara-negara penge-luar petroleum mengakibatkan harga minyak manjunam. Pertumbuhan ekonomi Malaysia telah mengalami pukulan berat, kerana ekonomi negara ini bergantung terutamanya kepada pengeksportan hasil-hasil utama. Keadaan ini telah menjejaskan semua sektor ekonomi. Pemberhentian pekerja-pekerja semakin menjadi-jadi, dan pengangguran gra-duan sudah menjadi perkara biasa. Dalam suasana suram ini, sudah tentu pelajar-pelajar lulusan sekolah menengah akan berasa serba salah dan singkat akal untuk memutuskan soal pekerjaan dan pelajaran selanjutnya.

Kata Liang Ci Cao, seorang pendeta Cina, "Dalam perjalanan hidup, kita menempu-hi lebih banyak kesukaran daripada kesenangan, dan kedua-dua keadaan ini sentiasa bersilih ganti" dan "orang yang tidak berundur apabila aral melintang akan menikmati kesenangan, kerana masalah yang rumit sekali pun dapat diatasi akhirnya". Sebenarnya, kegendalaan boleh juga mendatangkan tuah. Kesukaran yang pelajar-pelajar hadapi se-karang mendorong anda meningkatkan kebolehan sendiri. Dengan hati yang tabah, akhir-nya anda pasti dapat menghapuskan segala rintangan, bak kata pepetah: 'yang cekal berjaya, yang tidak, gagal'.

Pelajar-pelajar yang berpeluang melanjutkan pelajaran sama ada di Tingkatan 6 sekolah ini atau di pusat-pusat pengajian dalam atau luar negeri mesti mempertimbangkan soal masa depan. Jangan sekali-kali anggap pelanjutan pelajaran sebagai jalan mengelakkan soal pekerjaan, kerana soal ini perlu juga diselesaikan akhirnya. Menuntut pelajaran tinggi hanya persediaan untuk mendapat pekerjaan yang baik, bukan penyelesaian soal tersebut. Tidak lama lagi, kerajaan kita akan melancarkan Rancangan Malaysia Kelima, satu ran-cangan yang paling penting setakat ini. Dalam suasana kemelesetan, rancangan ini di-pertanggungjawabkan untuk memulihkan ekonomi negara, membina dan memajukan semula semua sektor demi mengatasi masalah pengangguran di samping menyatupadukan rakyat berbilang kaum. Dengan pelancaran Rancangan Malaysia Ke5 ini juga Dasar Ekonomi Baru akan masuk ke peringkat akhirnya. Kita berharap rancangan ini dapat menyempurnakan objektif-objektif DEB dan seterusnya melaksanakan satu dasar baru yang dialu-alukan oleh semua rakyat. Justeru, pelajar-pelajar sekalian harus berusaha me-lengkapkan diri untuk menghadapi cabaran zaman.

Pelajar-pelajar yang terpaksa bekerja selepas tamat sekolah menengah juga tidak perlu berasa kecewa. Sungguhpun mencari rezeki tidak mudah dalam keadaan sekarang, tetapi dengan sikap sabar, berpeda-pada, rajin usaha, sentiasa belajar dalam situasi hidup sehari-hari serta cekap merebut peluang yang melintas, saya yakin anda akan berjaya juga. Anda boleh juga memperolehi kelayakan akademik yang lebih tinggi dengan belajar secara sambilan, kerana kini banyak pusat pengajian tinggi dan badan profesional yang menawarkan kursus ijazah atau diploma sambilen.

'Keadaan susah yang memperlihatkan keunggulan peribadi seseorang'. Saya yakin pelajar-pelajar Chung Ling yang telah mewarisi tradisi dan semangat sekolah ini akan dapat menghadapi dugaan zaman, dan berjaya membina karier anda. Saya yakin anda sekalian pasti dapat menyumbangkan jasa kepada nusa dan bangsa, serta terus menyemer-bakkan nama Chung Ling.